

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.506.03</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>272-5618</p>	<p>Intelaiatura con 4 posti-letto e accessori</p> <p>Gestell mit 4 Liegen und Zubehör</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr 2'435.00</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p> <p>- Z.000.506.00</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>73</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Maggio 1999/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
272-5618	INTELAIAATURA CON 4 POSTI-LETTO E ACCESSORI GESTELL MIT 4 LIEGEN UND ZUBEHOER COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	2435.00		00.000.506.03
272-5615	1 INTELAIAATURA PER 4 POSTI-LETTO, COMPL GESTELL FUER 4 LIEGEN, KOMPL COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	384.00		
272-5616	1 SUPPORTO POSTERIORE (TESTATA) STAENDER HINTEN (KOPFSEITE)	118.00		
272-5617	1 SUPPORTO ANTERIORE (PIEDI) STAENDER VORNE (FUSSEITE)	115.00		
272-5603	2 PUNTELLO 45X80X1165MM STREBE 45X80X1165MM	24.50		
167-2115	4 VITE A TESTA ESAGONALE M8X70/22 DIN 931 8.8 ZINCATO SECHSKANTSCHRAUBE M8X70/22 DIN 931 8.8 VERZINKT	0.10		
178-0162	4 RONDELLA B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ACC A2P UNTERLAGSCHEIBE B d8,4/16X1,6MM DIN 125 ST A2P	1.00	100 STK	
272-5632	1 SUPPORTO 40/40X1090MM ACC, CON 2 FORI d31MM AUFSATZ 40/40X1090MM ST, MIT 2 LOECHERN d31MM	18.00		
272-5633	2 SBARRA d30X500MM, ACC HALTESTANGE d30X500MM, ST	6.00		
272-5654	4 LETTO CON ACCESSORI LIEGE MIT ZUBEHOER	490.00		00.000.506.00
272-5660	2 SUPPORTO PER VASSOIO 640X383X375MM TRAEGER FUER SERVIERBRETT 640X383X375MM	32.00		
290-9502	2 VASSOIO 460X360MM PLASTICA SERVIERBRETT 460X360MM KUNSTSTOFF	11.50		
255-2636	4 TASSELLO COMPATTO HKD M10 d12X40MM ACC CADM KOMPAKTDUEBEL HKD M10 d12X40MM ST CADM	0.60		
141-4440	4 VITE A TESTA ESAGONALE M10X45/26 DIN 931 8.8 A3P SECHSKANTSCHRAUBE M10X45/26 DIN 931 8.8 A3P	0.10		
178-0163	4 RONDELLA B d10,5/20X2MM DIN 125 ACC A3P UNTERLAGSCHEIBE B d10,5/20X2MM DIN 125 ST A3P	1.70	100 STK	